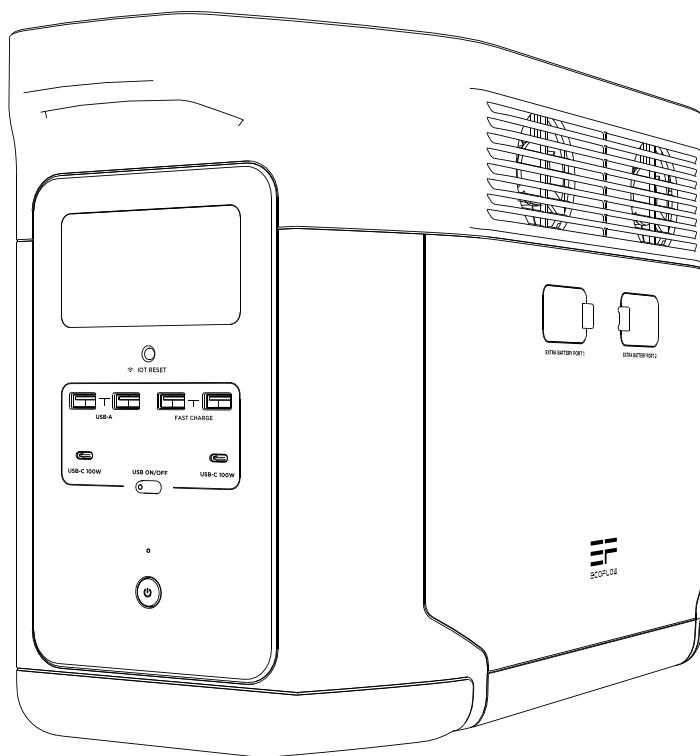


# ECOFLOW

## MAX

### EcoFlow DELTA Max | Felhasználói kézikönyv



# KIZÁRÓLAG FELTÉTEL

---

Olvassa el figyelmesen az összes biztonsági tippet, figyelmeztető üzenetet, felhasználási feltételt és nyilatkozatot. Használat előtt olvassa el a <https://ecoflow.com/pages/terms-of-use> oldalon található használati feltételeket és felelősségre vonási nyilatkozatot, valamint a terméken található matricákat. A felhasználók teljes felelősséget vállalnak minden használatért és műveletért. Ismerje meg a területére vonatkozó vonatkozó előírásokat. Kizárólag Ön felelős azért, hogy tisztában legyen az összes vonatkozó szabályozással, és az EcoFlow termékeket a szabályoknak megfelelő módon használja.

# TARTALOM

## 1. Műszaki adatok

1.1 A DELTA Max (2000) műszaki adatai	1
1.2 A DELTA Max (1600) műszaki adatai	2

## 2. Biztonsági utasítások

2.1 Használat	3
2.2 Eltávolítási útmutató	3

## 3. Kezdetben

3.1 Termék részletek	4
3.2 LCD képernyő	5
3.3 Általános termékhasználat	5
3.4 AC töltés	7
3.5 Napelemes töltés	8
3.6 Autótöltés	8
3.7 Smart Extra akkumulátor használata	9
3.8 APP	9
3.9 X-Boost	9
3.10 Vészhelyzeti tápegység (EPS)	10

4. GYIK	10
---------	----

5. Hibaelhárítás	11
------------------	----

6. Mi van a dobozban	12
----------------------	----

7. Tárolás és karbantartás	12
----------------------------	----

# 1. Műszaki adatok

## 1.1 A DELTA Max (2000) műszaki adatai

### Általános információk

Nettó súly	22 kg
Méretek	49.7×24.2×30.5 cm
Kapacitás	2016Wh 50.4V
Tanúsítás	UL CE FCC RoHS Telec
Wi-Fi	Támogatott

### Kimeneti portok

AC (x4)	Tiszta szinuszhullám, 2400W összesen (túlfeszültség 4600W), 230V~ (50Hz/60Hz)
Az X-Boost ált. támogatott max. készülék(ek) tápja	3000W
USB-A (x2)	5V $\equiv$ 2.4A 12W max, portonként
USB-A gyorsító (x2)	5V $\equiv$ 2.4A 9V $\equiv$ 2A 12V $\equiv$ 1.5A 18W Max, portonként
USB-C (x2)	5/9/12/15/20V 5A $\equiv$ 100W max, portonként
Autótöltő	12.6V $\equiv$ 10A, 126W max
DC5521 kimenet (x2)	12.6V $\equiv$ 3A, portonként

\* Az autós töltő megosztja a teljesítményt a DC5521 kimeneti porttal, maximális teljesítménye 126W.

### Bemeneti portok

AC töltés	X-Stream gyorsító 2000W max, 10A
AC bemeneti feszültség	220-240V~ 50Hz/60Hz
Napelemes töltő	11-100V $\equiv$ 10A, 800W max
Autótöltő	Támogatja a 12V/24V akkumulátort, alapértelmezett 8A

### Akkumulátor információ

Sejtkémia	NCM
Szavatossági idő	1 év (teljes feltöltés után)
Ciklus élettartam	800 ciklus 80%+ kapacitásig
Védelem	Túlfeszültség elleni védelem, túlterhelés elleni védelem, túlhőmérséklet elleni védelem, rövidzárlat elleni védelem, alacsony hőmérséklet elleni védelem, alacsony feszültség elleni védelem, túláram elleni védelem

### Környezeti üzemi hőmérséklet

Optimális üzemi hőmérséklet	68°F és 86°F között (20°C - 30°C)
Kiürítési hőmérséklet	-4°F és 113°F között (-20°C - 45°C)
Töltési hőmérséklet	32°F és 113°F között (0°C - 45°C)
Tárolási hőmérséklet	-4°F és 113°F (-20°C - 45°C) (optimális: 0°C - 30°C)

### További kapcsolatok

Smart Extra Battery	Legfeljebb 2 darab DELTA Max Smart Extra akkumulátor támogatása (külön megvásárolható)
Smart Generator	Támogatott (külön megvásárolható)

\* Az, hogy a termék feltölthető vagy lemeríthető-e, az akkumulátor aktuális hőmérsékletétől függ.

## 1.2 A DELTA Max (1600) műszaki adatai

### Általános információk

Nettó súly	22 kg
Méretek	49.7×24.2×30.5 cm
Kapacitás	1612Wh 50.4V
Tanúsítás	UL CE FCC RoHS Telec
Wi-Fi	Támogatott

### Kimeneti portok

AC (x4)	Tiszta szinusz hullám, 2000W összesen (túltengés 4600W), 230V~ (50Hz/60Hz)
Az X-Boost ált. támogatott max. készülék(ek) tápja	2500W
USB-A (x2)	5V $\equiv$ 2.4A 12W max, portonként
USB-A gyorsító (x2)	5V $\equiv$ 2.4A 9V $\equiv$ 2A 12V $\equiv$ 1.5A 18W Max, portonként
USB-C (x2)	5/9/12/15/20V 5A $\equiv$ 100W max, portonként
Autótöltő	12.6V $\equiv$ 10A, 126W max
DC5521 kimenet (x2)	12.6V $\equiv$ 3A, portonként

\* Az autós töltő megosztja a teljesítményt a DC5521 kimeneti porttal, maximális teljesítménye 126W.

### Bemeneti portok

AC töltés	X-Stream gyorsító 1600W max
AC bemeneti feszültség	220-240V~ 50Hz/60Hz, 10A
Napelemes töltő	11-100V $\equiv$ 10A, 800W max
Autótöltő	Támogatja a 12V/24V akkumulátort, alapértelmezett 8A

### Akkumulátor információ

Sejtkémia	NCM
Szavatossági idő	1 év (teljes feltöltés után)
Ciklus életciklus	500 ciklus 80%+ kapacitásig
Védelem	Túlfeszültség elleni védelem, túlterhelés elleni védelem, túlhőmérséklet elleni védelem, rövidzárlat elleni védelem, alacsony hőmérséklet elleni védelem, alacsony feszültség elleni védelem, túláram elleni védelem

### Környezeti üzemi hőmérséklet

Optimális üzemi hőmérséklet	68°F és 86°F (20°C - 30°C)
Kiürítési hőmérséklet	-4°F és 113°F (-20°C - 45°C)
Töltési hőmérséklet	32°F és 113°F (0°C - 45°C)
Tárolási hőmérséklet	-4°F és 113°F (-20°C - 45°C) (optimalnie 20°C - 30°C)

### További kapcsolatok

Smart Extra Battery	Legfeljebb 2 darab DELTA Max Smart Extra akkumulátor támogatása (külön megvásárolható)
Smart Generator	Támogatott (külön megvásárolható)

\* Az, hogy a termék feltölthető vagy lemeríthető-e, az akkumulátor aktuális hőmérsékletétől függ.

## 2. Biztonsági utasítások

### 2.1 Használat

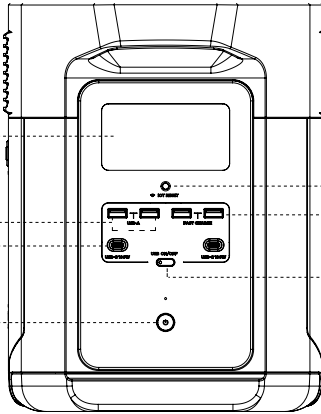
1. Ne használja a terméket hőforrás, például tűzforrás vagy fűtőkemence közelében.
2. Kerülje a folyadékkal való érintkezést. Ne merítse a terméket vízbe, és ne tegye nedvessé. Ne használja a terméket esőben vagy nedves környezetben.
3. Ne használja a terméket erős statikus elektromossággal/magnetikus mezővel terhelt környezetben.
4. Ne szerelje szét a terméket semmilyen módon, és ne szűrje át a terméket éles tárgyakkal.
5. Kerülje a vezetékek vagy más fémtárgyak használatát, amelyek rövidzárlatot okozhatnak.
6. Ne használjon nem hivatalos alkatrészeket vagy tartozékokat. Ha alkatrészeket vagy tartozékokat kell kicserélnie, kérjük, keresse fel a hivatalos EcoFlow csatornákat a vonatkozó információk ellenőrzéséhez.
7. A termék használata során szigorúan tartsa be a jelen használati útmutatóban megadott működési környezeti hőmérsékletet. Ha a hőmérséklet túl magas, az tüzet vagy robbanást okozhat; ha a hőmérséklet túl alacsony, a termék teljesítménye jelentősen csökkenhet, vagy a termék megszűnhet működni.
8. Ne rakjon nehéz tárgyakat a termékre.
9. Ne zárja le erőszakkal a ventilátort használat közben, és ne helyezze a terméket szellőzetlen vagy poros helyre.
10. A termék használata során kerülje az ütdéseket, eséseket vagy erős rezgéseket. Súlyos külső behatás esetén azonnal kapcsolja ki a tápegységet, és hagyja abba a termék használatát. A termék szállításakor ügyeljen a termék megfelelő rögzítésére a rezgések és ütések elkerülése érdekében.
11. Ha használat közben véletlenül vízbe ejti a terméket, kérjük, helyezze azt biztonságos, nyitott helyre, és maradjon távol tőle, amíg teljesen meg nem szárad. A megszáradt terméket nem szabad újra felhasználni, és az alábbi 2.2. szakasznak megfelelően kell megsemmisíteni. Ha a termék kigyullad, javasoljuk, hogy a tűzoltó készülékeket a következő sorrendben használja: víz vagy vízköd, homok, tűzoltó takaró, száraz por, végül széndioxidos tűzoltó készülék.
12. Száraz ruhával tisztítsa le a szennyeződések a termék portjairól.
13. A terméket sík felületre helyezze, hogy elkerülje a termék elesése okozta sérüléseket. Ha a termék felborul és súlyosan megsérül, azonnal kapcsolja ki, az akkumulátort helyezze nyílt helyre, tartsa távol éghető anyagoktól és emberektől, és a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
14. Gondoskodjon arról, hogy a termék gyermekek és háziállatok számára elérhetetlen helyen legyen.

### 2.2 Eltávolítási útmutató

1. Ha a körülmények lehetővé teszik, győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen lemerült, mielőtt az erre kijelölt akkumulátor-újrahasznosító szemetesbe dobja. A termék potenciálisan veszélyes vegyi anyagokat tartalmazó elemeket tartalmaz, ezért szigorúan tilos a szokásos szemetesbe dobni. További részletekért kérjük, kövesse az akkumulátorok újrahasznosítására és ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és előírásokat.
2. Ha az akkumulátort a termék meghibásodása miatt nem lehet teljesen lemeríteni, kérjük, ne dobja az akkumulátort közvetlenül az akkumulátor újrahasznosító dobozba. Ilyen esetben forduljon egy professzionális akkumulátor-újrahasznosító céghez a további feldolgozás érdekében.
3. A túlságosan lemerült, újratölteni nem tudó akkumulátorokat kérjük, dobja ki.

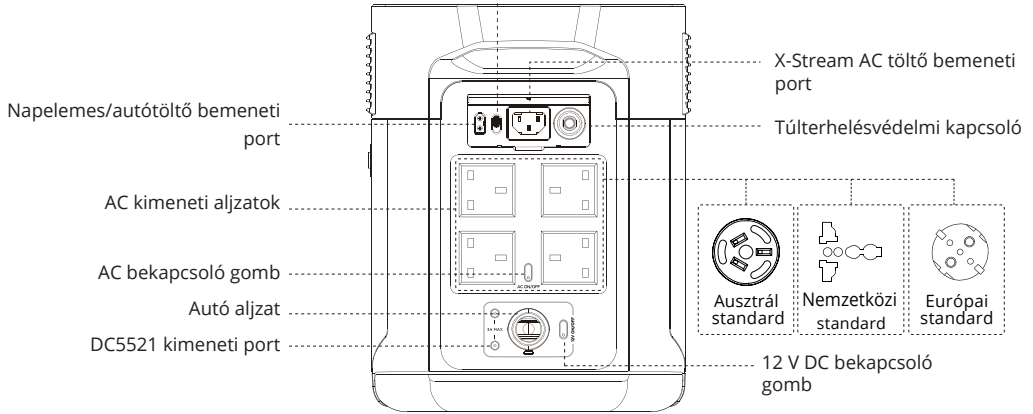
# 3. Kezdetben

## 3.1 Termék részletek



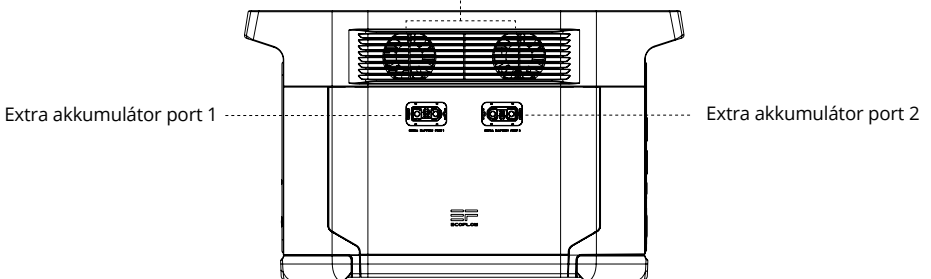
- LCD képernyő
- USB-A kimeneti port
- USB-C kimeneti port
- 100W kimeneti port
- Fő bekapcsoló gomb
- IOT gomb
- USB-A gyorsító kimeneti port
- USB bekapcsoló gomb

Váltakozó áramú (AC) töltési sebességkapcsoló

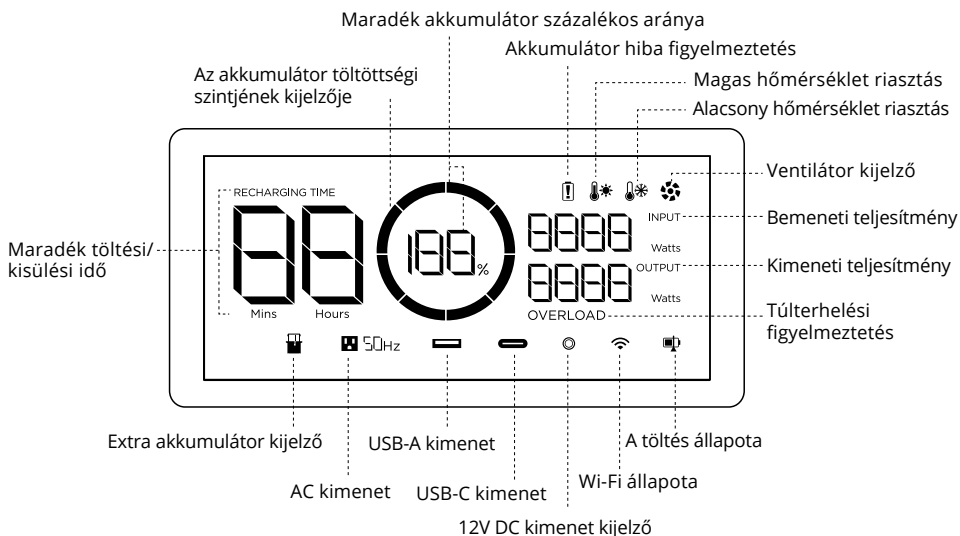


- Napelemes/autótöltő bemeneti port
- AC kimeneti aljzatok
- AC bekapcsoló gomb
- Autó aljzat
- DC5521 kimeneti port
- X-Stream AC töltő bemeneti port
- Túlterhelésvédelmi kapcsoló
- Ausztrál standard
- Nemzetközi standard
- Európai standard
- 12 V DC bekapcsoló gomb

Szellőztető ventilátor



## 3.2 LCD képernyő

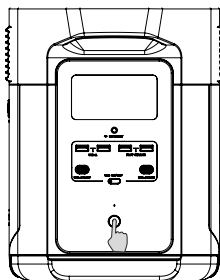


**Az akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzője:** A kijelző töltés közben ismételtelen megtelik. Ha a termék 0%-os töltöttségi szinten van, a kijelző villogni fog, hogy figyelmeztesse Önt.

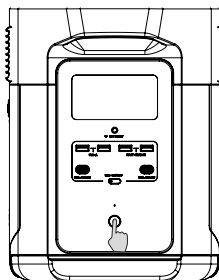
**Wi-Fi állapot:** A Wi-Fi állapot villogni fog az LCD-képernyőn, ami azt jelzi, hogy a termék készen áll a párosításra. A termék és az alkalmazás összekapcsolásának két módja van: vagy közvetlenül a termék hotspotjához csatlakozik, vagy az internetet használja. Ha az App sikeresen csatlakozik a termék hotspotjához, az ikon folyamatosan villogni fog; ha sikeresen csatlakozik az internethez, az ikon továbbra is világítani fog.

\* További hibaelhárítási lépésekért lásd az 5. szakaszt.

## 3.3 Általános termékhasználat



Rövid megnyomás a bekapcsoláshoz



Hosszan nyomja meg a kikapcsoláshoz

### Termék bekapcsolva, termék kikapcsolva, LCD képernyő bekapcsolva

**Nyomja meg röviden a fő bekapcsológombot a termék bekapcsolásához; az LCD képernyő kigyullad, és megjelenik az akkumulátor töltöttségi szintjét jelző ikon.**

A termék 5 percnyi üresjárat után alvó üzemmódba lép; az LCD-képernyő automatikusan kikapcsol. Amikor a termék bármilyen terhelésváltozást vagy műveletet érzékel, az LCD képernyő automatikusan felgyullad. Az LCD képernyő be- vagy kikapcsolásához nyomja meg röviden a fő bekapcsológombot.

**A termék kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a fő bekapcsológombot.**

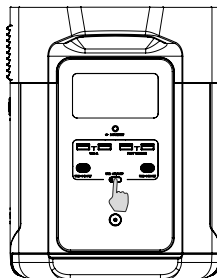
A termék alapértelmezett készenléti ideje 2 óra. Ha a többi bekapcsológomb ki van kapcsolva, és 2 órán keresztül nincs más terhelés, a termék automatikusan kikapcsol. A készenléti idő beállítható az alkalmazásban.



## USB kimeneti port

A bekapcsolt fő bekapcsológomb mellett nyomja meg röviden az USB bekapcsológombot az USB kimeneti port használatához. A kikapcsoláshoz nyomja meg ismét röviden az USB tápgombot.

Ha az USB bekapcsológomb be van kapcsolva, a termék nem kapcsol ki automatikusan.

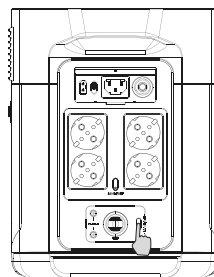


Rövid sajtó  
USB bekapcsoló gomb

---

## 12V DC kimeneti port

A bekapcsolt fő bekapcsológomb mellett nyomja meg röviden a 12V DC tápellátás gombot a 12V DC kimeneti port használatához. A kikapcsoláshoz nyomja meg ismét röviden a 12V DC tápellátás gombot. A 12V DC tápellátás gomb bekapcsolt állapotában a termék nem kapcsol ki automatikusan.



Rövid sajtó  
12V DC tápellátás gomb

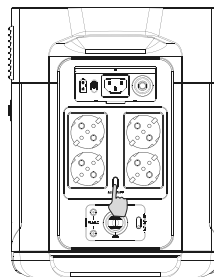
---

## AC kimeneti port

A bekapcsolt fő bekapcsológomb mellett nyomja meg röviden a váltóáramú kimeneti csatlakozók használatához a váltóáramú bekapcsológombot. A kikapcsoláshoz nyomja meg ismét röviden a váltóáramú tápellátás gombot.

Az AC kimeneti port alapértelmezett készenléti ideje 12 óra. Ha 12 órán keresztül nincs terhelés, a váltakozó áramú tápegység automatikusan kikapcsol.

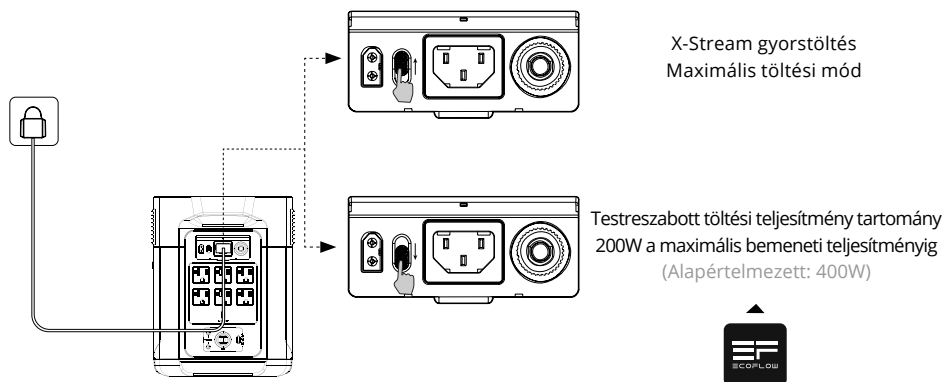
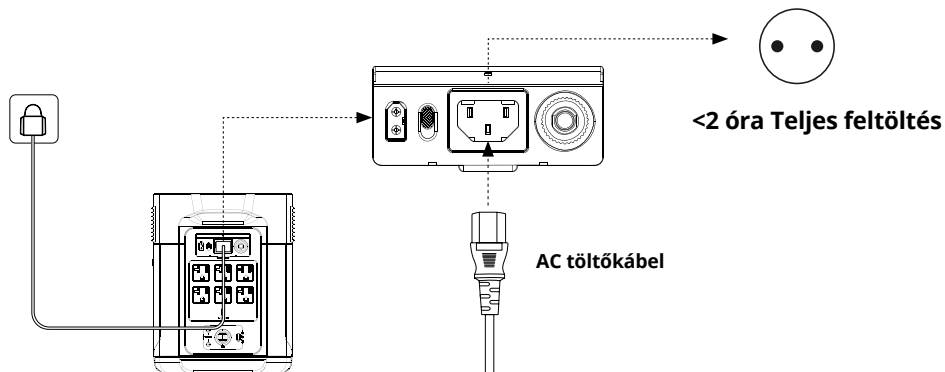
Kérjük, kapcsolja ki az AC tápellátás gombot, ha nem használja az energiafogyasztás megtakarítása érdekében.



Rövid sajtó  
AC tápellátás gomb

### 3.4 AC töltés

Az EcoFlow X-Stream gyorsöltési technológiáját kifejezetten váltóáramú töltéshez tervezték. A töltési teljesítményt az AC töltési sebességkapcsolóval szabályozhatja. Ha a felső állásba van állítva, akkor a maximális töltési sebességet kapja. Ha az alsó állásba van állítva, akkor az Ön egyéni sebessége lesz, ami alapértelmezés szerint 400 W, ami az EcoFlow alkalmazásban testreszabható. Szokatlan helyzetekben, amikor a váltakozó áramú bemeneti áram 20A-nál nagyobb marad, az X-Stream töltő bemeneti port önvédelmi funkciót indít, és a terméken lévő Túlterhelésvédelmi kapcsoló automatikusan felugrik. Miután megerősítette, hogy nincs termékhiba, megnyomhatja a túlterhelésvédelmi kapcsolót a töltés folytatásához.



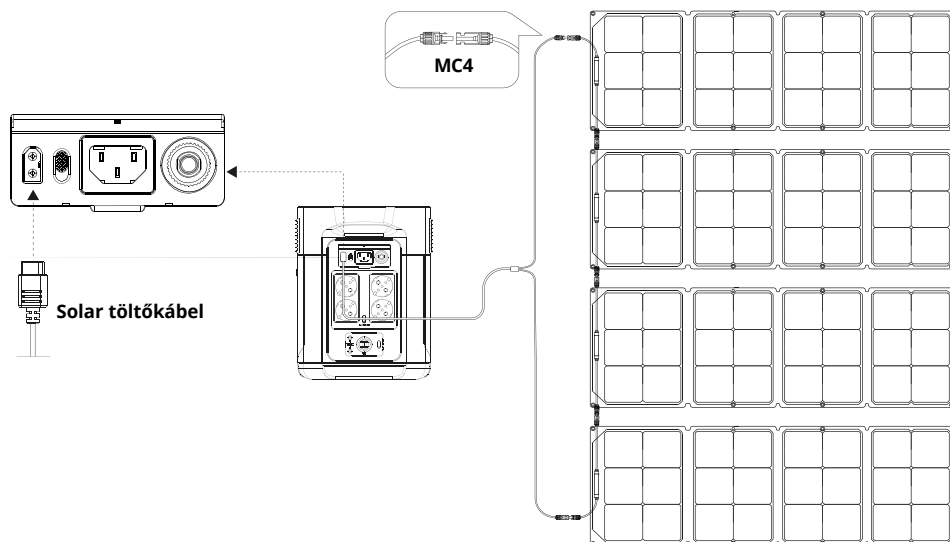
EcoFlow applikáció

A töltési teljesítmény a termék hátoldalán található AC Charge Speed kapcsolóval állítható. A töltési teljesítménytartományt az EcoFlow alkalmazásban állíthatja be.

A gyors töltéshez használja az EcoFlow AC töltőkábelt. A váltóáramú töltőkábelnek közvetlenül 15A (vagy magasabb) fali konnektorba kell csatlakoznia. Az EcoFlow nem vállal felelősséget az utasítások be nem tartásából eredő következményekért, beleértve, de nem kizárólagosan az AC töltőkábellel történő töltést.

### 3.5 Napelemes töltés

A felhasználók az ábrán látható módon sorba kapcsolhatják a napelemeket a termék feltöltéséhez. A termék 11-100V DC bemenetet, 10A maximális áramot és 800W maximális töltési teljesítményt támogat.

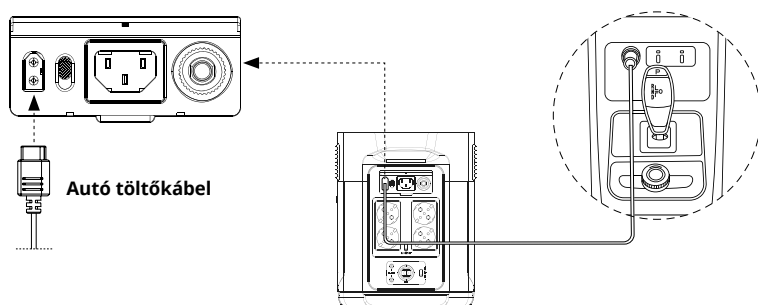


Ha EcoFlow napelemet használ a termék töltéséhez, kérjük, kövesse a napelemhez mellékelt utasításokat. A napelem csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a napelem kimeneti feszültsége 100 V-on belül van, hogy elkerülje a termék károsodását.

### 3.6 Autótöltés

A felhasználók a terméket az autós töltő bemeneti porton keresztül tölthetik fel. Támogatja a 12V/24V-os autós töltőket és a 8A alapértelmezett töltési áramot.

Kérjük, hogy az autótöltő használatával az autó beindítása után töltsön, hogy elkerülje az autó akkumulátor elégtelensége miatti indítási hibát. Ezenkívül kérjük, győződjön meg arról, hogy az autós töltő bemeneti port és az autós töltőkábel jó állapotban van. Az EcoFlow nem vállal felelősséget az utasítások be nem tartásából eredő veszteségekért vagy károkokért.

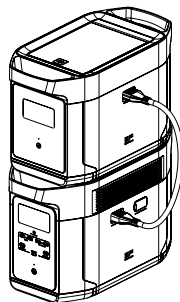


### 3.7 Smart Extra akkumulátor használata

A termékhez egyszerre akár két Smart Extra akkumulátor is csatlakoztatható a nagyobb kapacitásigény kielégítésére. A részletes utasításokat a DELTA Max Smart Extra akkumulátor és a Smart generátor felhasználói kézikönyveiben találja.

**Extra akkumulátor, kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:**

1. Mielőtt csatlakoztatja a terméket a Smart Extra akkumulátorhoz, győződjön meg arról, hogy a termék és a Smart Extra akkumulátor ki van kapcsolva.
2. Miután csatlakoztatta a terméket a Smart Extra Battery készülékhez, használat előtt győződjön meg arról, hogy mindkét LCD-képernyőn megjelenik az extra akkumulátor ikonja.
3. Ne csatlakoztassa vagy távolítsa el közvetlenül a Smart Extra Battery-t a töltési és kisütési folyamatok során. Ha félidőben kell csatlakoztatnia vagy eltávolítania, kérjük, először kapcsolja ki a terméket.
4. Ne érintse meg a Smart Extra Battery csatlakozójának fémpólusait kézzel vagy más tárgyakkal. Ha idegen tárgyak tapadnak a fémcsatlakozókra, óvatosan törölje le őket egy száraz ruhával.



### 3.8 APP

Az EcoFlow App lehetővé teszi a felhasználók számára az EcoFlow erőművek távoli vezérlését és felügyeletét.

Olvassa el az EcoFlow App felhasználói útmutatóját, és itt érheti el a letöltési linket: <https://ecoflow.com/pages/ecoflow-app>

**Adatvédelmi irányelvek**

Az EcoFlow termékek, alkalmazások és szolgáltatások használatával Ön elfogadja az EcoFlow felhasználási feltételeit és adatvédelmi irányelveit, amelyeket az EcoFlow alkalmazás "Felhasználó" oldalának "Rólunk" szakaszában vagy az EcoFlow hivatalos weboldalán, a <https://ecoflow.com/pages/terms-of-use> és a <https://ecoflow.com/pages/privacy-policy> címen érhet el.



### 3.9 X-Boost

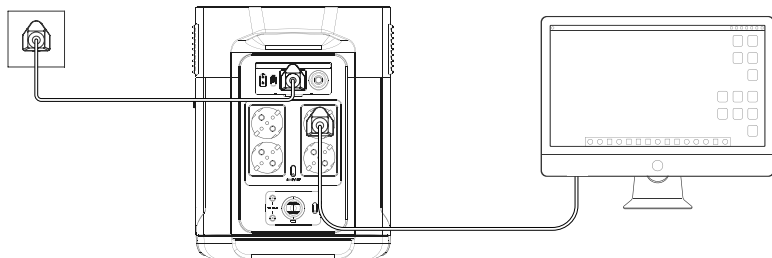
**A túlterhelés elleni védelem miatti működési hiba elkerülése érdekében az X-Boost funkció automatikusan bekapcsol, amikor a teljes kimeneti teljesítmény meghaladja a névleges kimeneti teljesítményt, ami lehetővé teszi, hogy a termék a nagy teljesítményű készülékeket a névleges kimeneti teljesítményen táplálja.**

X-Boost tippek:

1. Az X-Boost alapértelmezés szerint engedélyezve van; az EcoFlow App alkalmazásban engedélyezheti vagy letilthatja.
2. Az X-Boost nem áll rendelkezésre, ha a váltóáramú kimenet újratöltési állapotban (bypass üzemmódban) van bekapcsolva, és ha az X-Boost ki van kapcsolva.
3. Az X-Boost nem alkalmazható minden elektromos készülékre; nem kompatibilis a szigorú feszültségkövetelményekkel rendelkező készülékekkel. A feszültségvédelemmel ellátott készülékek (például precíz műszerek) nem támogatottak. Az X-Boost üzemmód inkább fűtőberendezésekhez alkalmas. Kérjük, végezzen saját teszteket a készülékekkel az X-Boost engedélyezésével.

## 3.10 Vészhelyzeti tápegység (EPS)

A termék támogatja az EPS formátumot. Ha a hálózati áramot AC töltőkábelben keresztül csatlakoztatja a termék AC bemeneti portjához, akkor az elektromos eszközöket az AC kimeneti aljzatokon keresztül táplálhatja (a hálózati áram ebben a helyzetben a hálózatból, nem pedig az erőműből érkezik). Hirtelen áramszünet esetén a termék 30 ms-on belül automatikusan át tud váltani akkumulátoros tápellátási üzemmódra. Alapvető UPS funkcióként ez a funkció nem támogatja a 0ms-os átkapcsolást. Kérjük, ne csatlakoztassa a terméket olyan eszközhöz, amely 0ms UPS-t igényel, például adatkiszolgálókhoz és munkaállomásokhoz. Kérjük, tesztelje és erősítse meg a kompatibilitást a termék használata előtt. Javasoljuk, hogy egyszerre csak egy eszközt töltsön, és a túlterhelés elleni védelem elkerülése érdekében ne használjon egyszerre több eszközt. Az EcoFlow nem vállal felelősséget a készülék meghibásodásáért vagy az utasítások be nem tartásából eredő adatvesztésért.



## 4. GYIK

### 1. Milyen akkumulátort használ a termék?

Kiváló minőségű lítium-ion akkumulátort használ.

### 2. Milyen eszközöket tud táplálni a termék váltóáramú kimeneti portja?

Nagy névleges teljesítmény és csúcsteljesítmény mellett a termék váltóáramú kimeneti portja a legtöbb háztartási készüléket képes ellátni energiával. Használat előtt javasoljuk, hogy először erősítse meg a készülékek teljesítményét, és győződjön meg arról, hogy az összes terhelt készülék teljesítményének összege alacsonyabb, mint a névleges teljesítmény.

### 3. Mennyi ideig tudja a termék tölteni az eszközeit?

A töltési idő megjelenik a termék LCD-képernyőjén, amely a legtöbb készülék töltési idejének becsülésére használható stabil energiafelhasználás mellett.

### 4. Honnan tudhatom, hogy a termék töltődik-e?

Töltés közben az LCD-képernyőn megjelenik a hátralévő töltési idő. Eközben a töltésjelző ikon elkezd forogni, a kör jobb oldalán pedig a hátralévő akkumulátor százalékos aránya és a bemeneti teljesítmény látható.

### 5. Hogyan kell tisztítani a terméket?

Kérjük, óvatosan törölje le száraz, puha, tiszta ruhával vagy papírtörölővel.

### 6. Hogyan kell tárolni a terméket?

Tárolás előtt először kapcsolja ki a terméket, majd tárolja száraz, szellőztetett helyen, szobahőmérsékleten. Ne tegye vízforrások közelébe. Hosszú távú tárolás esetén kérjük, hogy az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében az akkumulátort 30%-ra ürítse le, majd háromhavonta 60%-ra töltsse fel.

### 7. Magammal vihetem a terméket a repülőgépen?

Nem.

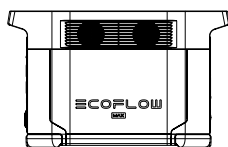
## 5. Hibaelhárítás

Indikátor	Probléma	Megoldás
OVERLOAD Ikonok Flash együtt	USB-A túlterhelés védelem	Folytassa a normál működést az USB-A porthoz csatlakoztatott elektromos eszköz eltávolításával.
OVERLOAD Ikonok Flash együtt	USB-C túlterhelési védelem	Folytassa a normál működést az USB-C porthoz csatlakoztatott elektromos eszköz eltávolításával.
Ikonok Flash együtt	USB-C magas hőmérsékletű védelem	Miután a termék lehűlt, automatikusan visszatér a normál működéshez.
RECHARGING TIME   Ikonok Flash együtt	Magas hőmérsékletű töltésvédelem	A töltés automatikusan folytatódhat, miután az akkumulátor lehűlt.
Ikonok Flash együtt	Magas hőmérsékletű kiséülés elleni védelem	Az áramellátás automatikusan folytatódhat, miután az akkumulátor lehűlt.
RECHARGING TIME   Ikonok Flash együtt	Alacsony hőmérsékletű töltésvédelem	A töltés automatikusan folytatódhat, miután az akkumulátor hőmérséklete 41 °F (5°C) fölé emelkedik.
Ikonok Flash együtt	Alacsony hőmérsékletű kiséülés elleni védelem	Az áramellátás automatikusan újraindulhat, miután az akkumulátor hőmérséklete 10 °F (ok. -12°C) fölé emelkedik.
50Hz OVERLOAD Ikonok Flash együtt	AC kimenet túlterhelésvédelem	A normál működés automatikusan folytatódik, miután eltávolította a túlterhelt eszközt, és újraindította a terméket. Az elektromos készülékeket a névleges teljesítményen belül kell használni. (A teljesítménykorlátozásokkal kapcsolatos további részletekért olvassa el az X-Boost használati utasítását).
50Hz  Ikonok Flash együtt	AC Magas Hőmérséklet védelem	Kérjük, ellenőrizze, hogy a ventilátor be- és kimeneti nyílása el van-e zárva, ha nem, a normál működés automatikusan folytatódik, miután a termék hőmérséklete csökken.
50Hz  Ikonok Flash együtt	AC Alacsony Hőmérséklet védelem	A normál működés automatikusan visszaáll, miután a terméket optimális környezeti hőmérsékleten használják.
Ikon villog	Ventilátor elzáródása	Ellenőrizze, hogy a ventilátort nem blokkolják-e idegen anyagok.
OVERLOAD Ikonok Flash együtt	Autótöltő túlterhelés védelme	A termék automatikusan folytatja a normál működést, miután eltávolította az autós töltőre csatlakoztatott készüléket.
Ikonok Flash együtt	Autótöltő magas hőmérsékletű védelem	Miután a termék lehűlt, automatikusan visszatér a normál működéshez.
Az ikon marad	Akkumulátor hiba	Kapcsolatfelvétel az EcoFlow ügyfélszolgálatával

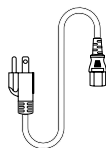
**Ha a riasztásjelzés megjelenik a termék LCD-képernyőjén használat közben, és nem tűnik el az újraindítás után, kérjük, azonnal hagyja abba a készülék használatát (ne próbálja meg tölteni vagy kiséálni).**

**Ha bármilyen más segítségre van szüksége, kérjük, forduljon az EcoFlow ügyfélszolgálatához.**

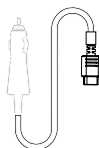
## 6. Mi van a dobozban



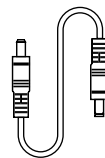
DELTA Max



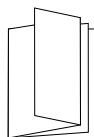
AC töltőkábel



Autó töltőkábel



DC5521-DC5525 kábel



Felhasználói kézikönyv  
és jótállási kártya

## 7. Tárolás és karbantartás

1. Kérjük, hogy a terméket 68 °F (20°C) és 86 °F (30°C) közötti hőmérsékletű környezetben, víztől, hőtől és más fémtárgyaktól távol használja vagy tárolja.
2. Hosszú távú tárolás esetén kérjük, hogy az akkumulátort 30%-ra ürítse le, és háromhavonta töltsse fel 60%-ra.
3. A biztonság érdekében kérjük, ne tárolja a terméket hosszabb ideig 113°F (45°C)-nél magasabb vagy 14°F (-10°C) -nál alacsonyabb környezeti hőmérsékleten.
4. Ha a termék használatának befejezése után a maradék akkumulátor kevesebb, mint 1%, tárolás előtt töltsse fel 60%-ra. Ha a terméket hosszú ideig hagyja használaton kívül, amikor az akkumulátor erősen lemerült, visszafordíthatatlan károkat okozhat az akkumulátorcellában, és a termék élettartama lerövidül.
5. Ha a termék túl sokáig volt üresen, és az akkumulátor erősen lemerült, a termék mélyalvó védelmi üzemmódba lép. Ilyen esetben kérjük, töltsse fel a terméket, mielőtt újra használná.

**Jótállási jegy**

Importőr neve és címe: INNPRO Robert Błędowski, ul. Rudzka 65c, 44-200 Rybnik, Lengyelország

Terméket értékesítő eladó (forgalmazó, a jogszabályi jótállás kötelezettje) neve és címe:

Vásárlás napja (szerződéskötés) és fogyasztó részére történő átadás:

Számlaszám/Csomagszám:

A termék adatai:

Típusa:

Megnevezése:

Azonosító száma:

Garancia hossza:

**TISZTELT VÁSÁRLÓ**

Köszönjük, hogy az INNPRO által forgalmazott terméket választotta. Reméljük, hogy jó hasznát fogja venni termékünknek a későbbiekben. Nem valószínű, hogy a termék használata során javításra fog szorulni, de amennyiben mégis, abban az esetben közvetlenül az eladóhoz (forgalmazó) fordulhat segítségért. A kényelmetlenségek elkerülése érdekében kérjük, hogy figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, mielőtt a forgalmazóhoz fordul.

**JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK**

A Termékek vonatkozásában a termék tulajdonosa az itt rögzített jótállási feltételek szerint érvényesíthet jótállási igényt, feltéve, hogy fogyasztónak minősül („a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy”). A jótállási igény az eredeti Jótállási Jegy bemutatásával - a jótállási idő alatt bármikor - érvényesíthető az eladóval (forgalmazó) szemben.

**KIZÁRÓ OKOK ÉS KORLÁTOZÁSOK**

Az importőr nem vállal jótállást a termék vagy bármely tartozék részét képező szoftver minőségére, teljesítményére, pontosságára, megbízhatóságára illetve alkalmasságára vonatkozóan. Az eladó (forgalmazó) mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha az eladó (forgalmazó) vagy a jótállási javítások elvégzésével megbízott szerviz bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett.



## **A jótállás nem terjed ki az alábbi esetekre:**

- a) Fizikai sérülés, tűzkár vagy vízkár, amelyek nem gyártási hibából fakadnak, ide értve többek között a felhasználói hibákat;
  - b) Nem rendeltetésszerű használatból adódó sérülés, engedély nélküli szétszerelésből, a termék megbontásából fakadóan, melyek nem állnak összhangban a felhasználói útmutatóban foglaltakkal;
  - c) Vízkár, mely nem megfelelő előkészítés, használat, vagy a felhasználói útmutatóval nem összhangban lévő használatból fakad;
  - d) Engedély nélküli átalakítás az áramkörben, nem megfelelő akkumulátorhasználatból fakadó sérülések;
  - e) Sérülés, ami rossz időjárási körülmények között történő használatból fakad (pl.: vihar, homokvihar, eső, stb.);
  - f) Sérülés, ami nagy elektromágneses mezőben történő üzemeltetésből fakad;
  - g) Sérülés, ami egyéb magas interferenciájú környezetben történő üzemeltetésből fakad;
  - h) Sérülés, ami alacsony akkumulátorfeszültségből vagy hibás akkumulátor használatából fakad;
  - i) Olyan termékek esetén, amelyek azonosítója hamisított vagy megsemmisült;
- j) Termékek, amik nem rendelkeznek eladást igazoló dokumentumokkal, vagy az eladást igazoló dokumentum beazonosíthatóan nem ahhoz a termékhez tartozik, vagy az eladást igazoló dokumentum hamisított;
- k) helytelen tárolásból, szállításból, leejtésből eredő sérülés esetén;
- l) Rongálás esetén;
- m) Vásárlás után keletkezett okból adódó meghibásodás eserén;
- n) A gyártó által előírt rendszeres ellenőrzés, karbantartás elmulasztása;
- o) Bármely a hibát vagy annak okát előidéző beavatkozás vagy javítás, amelyet nem a jelen jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviz végez.

## **JOGSZABÁLYI JÓTÁLLÁS**

A fogyasztói szerződés keretében a Magyarországon vásárolt, forgalmazó által forgalomba hozott termékekre a 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet alapján kötelező jogszabályi jótállás vonatkozik, amelynek időtartama a termék átadásának, vagy az eladó vagy az eladó közreműködője általi üzembe helyezés időpontjától számított

- 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy (1) év,
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két (2) év,
- 250 000 forint eladási ár felett három (3) év.

E határidők elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jogszabályi jótállás a terméket Önnek közvetlenül értékesítő eladót (forgalmazót) terheli. A 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet 4. § (2) bekezdése alapján, a jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A szabálytalanul kiállított jótállási jegy alapján érvényesített igények teljesítése az eladót (forgalmazót) terheli. A Jogszabályi jótállásból eredő jogok érvényesítésének nem feltétele a termék felbontott csomagolásának fogyasztó általi visszaszolgáltatása. Jelen Jótállási jegyben foglaltak a fogyasztónak a törvényből eredő jogait nem érintik.

## **JOGSZABÁLYI JÓTÁLLÁS ALAPJÁN ÉRVÉNYESÍTHETŐ JOGOK**

A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó választása szerint

- a) kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott szavatossági igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik szavatossági igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a termék hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a kellékszavatossági jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;
- b) arányos árleszállítást igényelhet, vagy – ha a forgalmazó a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt – elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A forgalmazó – a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában - köteles a terméket nyolc (8) napon belül kicserélni, ha

- a) a Jogsabályi jótállás időtartama alatt a termék első alkalommal történő javításakor megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható, vagy
- b) a termék három (3) alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik; vagy
- c) a termék kijavítására a kijavítási igény eladóval való közlésétől számított harmincadik (30.) napig nem kerül sor, a harmincnapos határidő eredménytelen elteltétől számítva.

Ha a fentiek szerint a termék cseréjére nincs lehetőség, az eladó (forgalmazó) a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc (8) napon belül a fogyasztó részére visszatéríti.

A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A jótállásra kötelezetknek törekednie kell arra, hogy a kijavítás vagy a kicserélés legfeljebb 15 napon belül megtörténjen. Jótállási igényét a fogyasztó közvetlenül az eladónál (forgalmazó) köteles a meghibásodás észlelését követően haladéktalanul bejelenteni. Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, az eladó (forgalmazó) nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A jótállás időtartamán belül jótállási javítási munkákat csak a kijelölt szerviz végezhet, az érvényes Jótállási jegy alapján. Minden jótállás keretén belüli javítás esetén ellenőrizz a javítási szelvények megfelelő kitöltését. A javítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. Amennyiben a javítást a kijelölt szakműhely nem végzi el, vagy a javítást nem is vállalják, úgy a fogyasztó a terméket a jótállás kötelezettjének költségére máshol is javíttathatja. A javítás költségeinek megtérítéséhez, annak megfelelő számlával történő igazolása szükséges. A dolognak a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási igény újból kezdődik.

## **JÓTÁLLÁSRA VONATKOZÓ KÖZÖS SZABÁLYOK**

Amennyiben a termék (az újként történő első vásárlás időpontjától számítva) a jótállási időn belül a gyártás, vagy a gyártás során nem megfelelő anyag alkalmazása miatt meghibásodik, azt a Jótállási területen belül az importőr hivatalos készülék szerveze térítésmentesen megjavítja, vagy a terméket, vagy hibás alkatrészét kicseréli, amennyiben a hibás alkatrésze a jelen Jótállási jegyben írt feltételek, és korlátozások figyelembevételével a Szerződéses jótállás érvényes. Minden kicserélt termék, illetve alkatrész tulajdonjoga a cserét elvégzőre száll.

Jótállás csak a jótállási időn belül, a hibás termék átadása, valamint a vásárlást bizonyító, a vásárlás dátumát, a modell típusát és az eladó forgalmazó nevét tartalmazó eredeti dokumentum (jótállási jegy, annak hiányában számla vagy nyugta) ezen adattartalmában olvasható és sértetlen bemutatása esetén érvényesíthető. Ellenkező esetben az importőr hivatalos készülék szerveze a díjmentes jótállási szervizszolgáltatást visszautasíthatja.

A jótállás nem érvényes olyan termékekre, amelyen a típus- vagy sorozatszámot megváltoztatták, törölték, eltávolították vagy olvashatatlanná tették.

Kérjük a jótállási jegy vásárláskor történő megfelelő kitöltését körültekintően ellenőrizze, a Jótállási jegyet pedig gondosan őrizze meg. Elveszett Jótállási jegy pótlására csak az eladás napjának hitelt érdemlő igazolása (pl. dátummal és bélyegzővel ellátott számla, eladási jegyzék bemutatása) esetén van lehetőség. A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés, átirás, vagy valótlan adatok bejegyzése a Jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.

Kérjük, hogy a termékből eltávolítható adattároló eszközök elvesztésének/meghibásodásának elkerülése végett azokat a termék javításra leadását megelőzően távolítsa el a termékből.

A jótállás nem terjed ki a hibás termék importőrhöz, illetve az importőr hivatalos készülék szervizéhez, a nem importőr által megjelölt szállítómányozó által történő szállítással kapcsolatos szállítási költségekre és kockázatra.

Jelen jótállási jegyen megadott termékre a Gyártó további kiegészítő jótállást is nyújt(hat), melynek feltételeit – terméktől függően - a megvásárolt termékhez csatolt Használati Útmutató és/vagy a Gyártó hivatalos honlap tartalmazza. A Fogyasztó a jogszabály alapján kötelező jótállási időn túl a termékkel kapcsolatos jótállási igényét a Gyártó által meghatározott képviselési pontokon jelezheti.

Jogvita esetén a Fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

#### JÓTÁLLÁS KERETÉBEN VÉGZETT JAVÍTÁSOK/CSERÉK:

Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/csere:
Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/csere:
Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/csere:

Az eladó (jogszabályi jótállás kötelezettje) bélyegzőlenyomata és a Jótállási Jegy kiállítás során eljáró személy aláírása

Vásárló aláírása

## Környezetvédelem



Az Európai Unió irányelveinek megfelelően felcímkézett elektronikai berendezések hulladéka, nem keverhető más települési hulladékkal. A következőkre vonatkozik szelektív gyűjtés és újrahasznosítás a kijelölt gyűjtőhelyeken. Azzal, hogy biztosítja, hogy A termék megfelelő ártalmatlanításának biztosításával Ön segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezet és az emberi egészség szempontjából. Hulladékgyűjtő rendszer A használt berendezések gyűjtőrendszere megfelel a hulladékártalmatlanításra vonatkozó helyi környezetvédelmi előírásoknak a hulladék ártalmatlanítására. A témával kapcsolatos részletes információk a következő címen szerezhetők be Részletesebb információért forduljon az önkormányzathoz, a szállítójához vagy ahhoz az üzlethez, ahol a termék forgalmazása történik. az üzlet, ahol a terméket vásárolta.



A termék megfelel az Európai Unió (EU) úgynevezett új megközelítésű irányelveinek a biztonsági kérdésekre vonatkozó követelményeinek, egészség- és környezetvédelem, meghatározva a felderítendő és megszüntetendő veszélyeket.